

A man wearing a white tank top and a dark balaclava is running on a wooden walkway. The background is blurred, suggesting motion. The man is looking to the left.

RAGAZZO

De Lali Álvarez // Interpretada por Oriol Pla



Cia. Teatre Tot Terreny

SINOPSIS

Europa, verano de 2001. La ciudad de Ragazzo vive la restricción de derechos sociales más grande que ha vivido el continente desde la segunda guerra mundial: las fronteras están cerradas, se suspende el tratado Schengen, se prohíben las manifestaciones y reuniones en algunas zonas de la ciudad, se prohíbe tender la ropa en los balcones.

Detenciones. Identificaciones. 30.000 policías patrullan las calles y no permiten la entrada en la Zona Roja, el lugar donde los líderes del G8 están celebrando la reunión.

Ragazzo, a pesar de todo, vive el verano de la ciudad: hace poco han okupado con unos amigos un espacio que han acondicionada como vivienda, está de vacaciones, tiene tiempo de escuchar música, leer, cocinar, enamorarse... y para participar en el Foro Social Mundial que también se ha instalado en la ciudad y donde más de medio millón de personas discuten como sería este "otro mundo posible" que desde hace un año y medio se imaginan como alternativa a la globalización. Su destino quedará marcado cuando tome la decisión de quedarse en la Columna de Desobedientes que se ha propuesto una acción pacífica de desobediencia civil: violar el confinamiento de la Zona Roja.

¿Qué hacer ante la amenaza? ¿Tiene legitimidad un gobierno que se ha de blindar para decidir? ¿Quién (y para qué) hace servir la violencia? ¿Qué es la impunidad? ¿Otro mundo es posible?

Ragazzo es un grito a la vida, a la dignificación de las historias personales, a la reivindicación de la memoria colectiva y de la Historia que los amos del mundo nunca escribirán por nosotros.

Dedicado a la memoria de Carlo Giuliani, asesinado en Génova el 20 de julio de 2001.





EQUIPO

Ragazzo	Oriol Pla
Autoría y dirección	Lali Álvarez Garriga
Ayudante de dirección	Quimet Pla
Diseño de luces	Núria Solina
Diseño de Sonido	Pau Matas
Asistente	Irene Vicente
Foto	Clàudia Serrahima
Video	Victoria Benítez
Temas musicales	Zoo
Colaboraciones	Aleix Aguilà Isaac Domínguez

Agradecimientos: Haidi Giuliani, Giuliano Giuliani, Elena Giuliani, Teresa Garriga, Dani Lagartofernández, Agnés Mateus, Sergi Gutiérrez, Diana Pla, Ignasi Álvarez, Anna Gonzalvo, Viky Benítez, Marisol Casas, Txus Martínez, Francesca Mascetti, Vanesa Rise, Eloise Barighini, Andre de Lotto, Guido Ramellini, Ida Mauro, Katia Bosco, Dario Ferraro.

Estrenada en la Nau Ivanow el 25 de junio de 2015.



Foto de Uri Roig, Nau Ivanow 27/06/2015

NOTA DE LA AUTORA: PORQUÉ "RAGAZZO"?

En 2001, en Barcelona, asistí a mi primera manifestación anti-globalización, gritábamos contra el Banco Mundial, que pretendía reunirse en la ciudad, cumbre que se abortó, hecho que interpretamos como una victoria contra el neoliberalismo, abortaban "por si acaso...", les dábamos miedo. ¿Les dábamos miedo? La delegada del gobierno, la Valdecasas, hizo una fuerte campaña de criminalización de "los radicales". ¿Pretendían darnos miedo y que no nos moviésemos de casa o justificar futuras intervenciones policiales desmesuradas? Barcelona se dibujaba revolucionaria en nuestra imaginación. Era Junio y hacía calor. ¡Era San Juan! Volvíamos de la verbena y aún nos quedaban ganas de bailar. La recuerdo como una mani épica.

Anteriormente había habido mucha represión, por parte de la policía, en los otros países donde la gente se había manifestado contra el G8, BM, FMI o la OMC, sabíamos que en Barcelona no sería diferente. Pero éramos mucha gente y la mani, de verdad, la recuerdo épica. Gente de todas clases, música, djembés, un clima de resistencia alegre a la precarización de la vida, exigíamos aquel mundo donde caben muchos mundos.

Los viejos y los nuevos movimientos sociales en marcha contra el capital. Es cierto, también había partidos y sindicatos que nos han reprobado, que son tentáculos del capital. Por esto a mi, aquel día, me parecía que realmente otro mundo era posible, y que sería un mundo más justo, sano y feliz.

A pesar de que quien organizaba la manifestación había acordado que sería reivindicativa y pacífica, hubo personas que hicieron servir la violencia contra los bienes materiales. Nosotros lo vimos de lejos, cuando ya se terminaba la mani. Y empezó la batalla. En Plaza Catalunya. Batalla que he vuelto a recordar muchas veces, sobretodo durante mayo de 2011, diez años después. Avanzaban hacia nosotros, que estábamos en el centro de la plaza con los brazos en alta, tirándonos gases i repartiendo con las porras. Después colegas explicaban que el mismo hombre que tiraba una piedra después sacaba las esposas y detenía al de al lado que tiraba otra piedra y a quien había animado a hacerlo.

Hubieron 22 detenidos y una treintena de heridos. Me ha venido al pensamiento esta batalla muchas veces y recuerdo pensar: "Soy anti violencia (era joven e inexperta y lo pensaba así) de acuerdo, me gustaría una revolución pacífica, pero... ¿nos la dejarán hacer? Tuve la sensación que, como menos deseáramos los ciudadanos la violencia, más la podrían ejercer contra nosotros los aparatos del poder.

Aún hoy, sigo deseando otras formas revolucionarias como pueden ser el boicot a través del no-consumo y no deseo aplicar la violencia, la violencia directa, la que se hace con el cuerpo contra otros cuerpos. En aquella mani, más que nunca, yo tenía 21 años acabados de cumplir, entendí lo que quería decir tener una ideología. Nos habían hecho creer que las ideologías habían muerto, generación "X", unos queja-vidas, a chupar Nirvana y a lamer eme y que si te lo currabas mínimamente tendrías, que quería decir que te podrías comprar una casa y tener un curro con un sueldo decente para toda la vida y que si te lo currabas un poquito más, encima, trabajarías de lo que tu quisieras, porque habías ido a la Universidad y tenías un título.

Fue aquel día, viendo la que eran capaces de liar para desmotivarnos la disidencia cuando me di cuenta que era absolutamente necesario ser disidente, aunque no supiera cómo hacerlo, había que imaginarlo, convertirlo en idea e impregnármelo en la voluntad.

En Génova, en Julio de 2001, hubo un encuentro del G8 (G7+Rusia). Y en Génova estaban pasando cosas como las que habíamos vivido en Barcelona hacía un mes. Charlas en la calle, asambleas, manifestaciones, acciones de violencia directa contra bienes materiales, música ..., pero a lo bestia. 500.000 personas en las manis, concierto de Manu Chao con 20.000 personas, el Forum Social ocupando un estadio y una escuela para el media-center, gente de todo el mundo. Y la suspensión de derechos más grande que jamás se había visto en Europa desde la segunda guerra mundial. 30.000 policías, el ejército, la ciudad asediada, los transportes públicos paralizados, un estado de excepción. A lo bestia. Es de visionado obligatorio el documental Black Block de Carlo Bachschmidt, donde se relata el horror vivido dentro de la Escuela Díaz, sede del centro de comunicaciones del Forum Social, asaltada brutalmente por la policía al anochecer del 21 de Julio de 2001, al día siguiente del asesinato de Carlo Giuliani. A Carlo Giuliano lo asesinaron en la Plaza Alimonda de Génova a las 5,20 h de la tarde del 20 de Julio de 2001. La versión oficial "Huyo son la peste" que diría Lizano, dice que MARIO Placanica, un carabiniere de tan sólo 21 años (los mismos que tenía yo en aquel momento) disparó contra Carlo en un estado de confusión y pánico cuando su jeep estaba siendo atacado por los radicales. Hay otras versiones, claro.

Mientras trabajábamos en "Jo mai" con Prisma una día, hablábamos de esto con Oriol Pla. Yo hacía tiempo que quería escribir alguna cosa sobre el tema y me puse a ello. A investigar. A probar. Probaba un diálogo entre Carlo i Planica, donde el tema central era el enfrentamiento existente entre la ciudadanía y el poder cuando contacté con Haidi Giuliani, la madre de Carlo. Después de cruzar unos correos con ella y con Elena, la hermana de Carlo, hicimos una video llamada, ella en Génova y yo en Barcelona, hablamos en italiano (el mío bastante precario). Haidi me hablaba, con la cabeza envuelta en una toalla, desde la habitación de Carlo.

Le expliqué que nuestra intención era hacer una obra de teatro sobre la muerte de Carlo y que estaba escribiendo el texto, y que estaba probando una conversación entre Carlo y Planica. Me miró en silencio durante un instante y entonces me dijo: - "ma... "perché?" , ¿Porqué quería hacer hablar a Placanica? ¿Qué esperaba encontrar en este personaje, si ni tan siquiera estaba claro que fuera él quien le disparó. Y me habló de Carlo. Que siempre que podía se escapaba a la playa. Que era un poeta (después me mandó algunos de sus poemas). Y me explicó que un bailarín, en Brasil me parece recordar, hizo un espectáculo donde él interpretaba a Carlo y que ella le mandó su camiseta para que se la pusiera y la sensación que tuvo en sentir a su hijo vivo por unos instantes.

Escuchándola me recordé a mi misma en el agua del Mediterráneo, doce años atrás, aquella tarde del 20 de Julio de 2001 mientras moría Carlo.

Con Oriol Pla, en "Ragazzo" estamos construyendo a un joven. Un joven que vive, sin saberlo, los tres últimos días de su vida, en un contexto como el que se vivió en Génova el verano de 2011. De hecho Ragazzo lo vive también en Julio de 2001, las fechas son la única referencia exacta en la historia de Carlo Giuliani. Las fechas y el asesinato. El asesinato, obviamente porque es la historia que contamos, la de un joven, no un joven cualquiera, un joven que es asesinado por ser dónde y cómo es. La fecha porqué entender la muerte de Carlo en aquellas fechas y en aquel contexto, pienso que puede ayudarnos a comprender (a dudar, al menos) de acontecimientos claves de lo que entonces era futuro y ahora es pasado (Torres Gemelas, por ejemplo) y del presente (Operación Pandora). Pero, con "Ragazzo" también queremos entender la fuerza de un joven que lucha, que se enamora, que decide vivir a pesar de las amenazas. I, a la vez, preguntarnos sobre la violencia y sus efectos y cómo combatirla. Y hacer un homenaje a Carlo Giuliani.



Carlo Giuliani

PRENSA Y CRITICAS más en <http://projectesminusculs.wix.com/ragazzo>

MARCOS ORDOÑEZ, Babelia, EL PAIS

“Sin esta conjunción de fuerzas (de escritura, de interpretación y de puesta) es posible que la terrible historia de *Ragazzo* se hubiera quedado en mero informe o proclama, sin conmovernos cómo lo hace. [Oriol Pla encarna a ese muchacho lleno de ganas de vivir](#), que se revuelve contra la injusticia y el abuso, y una tarde de verano decide no ir a la playa y unirse, en cambio, a los que cree que luchan por un mundo mejor. Sabe transmitir, física y espiritualmente, su luz, su pureza y su calma, y poco a poco su desconcierto y su indignación ante la brutalidad que le rodea, y su miedo, y su fuerza última. Una interpretación rebosante de verdad, que atrapa hasta en sus gestos más aparentemente simples (tender la ropa, preparar una ensalada mientras nos habla de su vida cotidiana), y te va clavando en el asiento a medida que nos acercamos al terrible final. El último tercio de *Ragazzo* es un impresionante *tour de force*. Pocas veces he percibido yo en escena la sensación asfixiante de un cepo que se va cerrando sobre una voz que monologa y un cuerpo que salta, corre, gira, cae, vuelve a levantarse.”

JUAN CARLOS OLIVARES, EL PAIS

“No busca el retrato de un héroe. Ni nombre tiene. Prefiere construir una intimidad hecha de rutinas e ideales, de una normalidad cosida con los alimentos que come, la ropa que viste, la música que escucha, la hierba que fuma, los poemas que escribe, los amigos que llaman y los amores que surgen en medio de la utopía vigilada. Un equipaje que le llevará a ponerse delante de una lucha y una bala.

Aunque la biografía dramática de Álvarez es de una enorme sensibilidad y cercanía —es sólo un joven que siente, piensa y reacciona—, *Ragazzo* alcanza todo su sentido y potencia escénica por la magnética presencia de Oriol Pla. Hay que ser claro: no estamos ante un enorme actor. Las valoraciones convencionales no sirven para un individuo que es la honestidad personificada. La sensación es que sólo hay verdad en sus 22 años. Si mira, vemos lo que ve, aunque sea un personaje invisible; si baila, le acompañamos en un concierto en medio de la multitud; si corre, huye y se esconde, notamos el miedo físico y la adrenalina que desprende el cuerpo y nos encogemos en la silla; si se desdobra en otra voz, la oímos sin que él haga nada para invocarla; si calla, podemos seguir la voluta de sus pensamientos. Domina con su coreografía física todo el territorio dramático sobre el que se extiende el texto y sienta cátedra de sinceridad cuando —quieto y directo— abre un diálogo de emociones. No sabemos lo que le deparará el futuro, pero en su breve trayectoria Oriol Pla es un impresionante presente.”

JOSÉ CARLOS SORRIBES, El Periódico

“Álvarez firma una pieza de **teatro político y activista** a cara descubierta; un teatro conmovedor que sacude conciencias. Todo gira alrededor de la figura de un participante en el Fórum Social Mundial que apelaba, en paralelo a las reuniones del G-8, a otro mundo posible. “La paz no es un camino, es un resultado”, sentencia en su postura de plantar cara a ese orden establecido que ve como una agresión. En poco más de una hora, ‘Ragazzo’ nos transporta tanto a esa urbe bajo control como a las inquietudes militantes y existenciales, de aliento poético, del protagonista. **La dirección y la puesta en escena** están medidas, con pocos recursos, de forma admirable en su dibujo de una cotidianidad individual y también del episodio extraordinario que vivió la ciudad italiana. Iluminación y espacio sonoro (con el brillante efecto acústico del helicóptero policial) funcionan con gran sincronización.



Pero todo ese envoltorio no rodaría por sí solo si no fuera el marco para la **actuación de un portento**. En las distancias cortas, Pla mira con intensidad magnética. **Siempre transmite verdad**, jamás impostura. Y firma una ‘performance’ antológica en la secuencia de la muerte del ‘ragazzo’, **modélica en interpretación y dirección**. Pocos actores tienen su capacidad física, movilidad y control corporal para recrear la carga policial que apagó la vida de un joven de 23 años.”

CURRÍCULUMS

ORIOL PLA

Barcelona, 1993

Empezó en el mundo del teatro con creaciones de Teatre Tot Terreny con Núria Solina, Quimet Pla y Diana Pla, con espectáculos de calle, bajo la dirección de Quimet Pla.

Participó en la producción del Teatre Lliure "Santa Joana dels Escorxadors" por Àlex Rigola y estuvo en su gira Europea.

Ha participado en dos TV Movies: "Gàbies d'Or" de Antoni Ribesi y en "Mentiders" de Sílvia Munt así como en la serie de televisión "El Cor de la Ciutat".

También en dos largometrajes en papel protagonista "Animals" de Marçal Forés y "Any de Gràcia" de Ventura Pons.

En cine ha participado en cortometrajes como: "Tots els camins de Déu" de Gemma Ferrer y "Graffiti de Lluís Quílez".

También en dos largometrajes en papel protagonista "Animals" de Marçal Forés, "Any de Gràcia" de Ventura Pons, "Truman" de Cesc Gay y "Ebre, del bressol a la batalla".

Participó en el Stage Internacional en la escuela Estudis de Teatre de Berty Tovías, bajo la pedagogía de Jacques Lecoq.

Es miembro y cofundador de la compañía Espai Dual con los espectáculos "Cabaret K-Baret" y "Be God Is".

Trabajo con la compañía Prisa Mata en el espectáculo "Jo mai" de Iván Morales".

También ha participado como coreógrafo en "Cleopatra" de Iván Morales en el Teatre Lliure, dentro de la trilogía "Tot pels diners" de La Brutal.



Foto de Clàudia Serrahima

LALI ÁLVAREZ GARRIGA

Barcelona, 1980

Poeta, dramaturga i directora escénica, apasionada por la política. Formada en Dirección y Dramaturgia en el Institut del Teatre, estudió Filosofía en la Universitat de Barcelona. Se ha seguido formando en escritura con maestros como Neil Laboute (Biennale de Venècia) o Tim Bowley, y en pensamiento, política y crítica cultural (Estruch, Nociones Comunes, Màster Fira Tàrraga).

Actualmente forma parte del colectivo Teatre de la Comunitat, con quien desarrolla procesos de creación de experiencias escénicas con comunidades locales, miembro de la compañía LAPÚBLICA con quienes está en creación del espectáculo "Barcelona (contra la pared)", y desde 2005 improvisa poesía con "POEMATÒN", ahora acompañada de Diana Pla.

Formó parte de la desaparecida Cia. Amantis, con la que estrenó SOM a Fira Tàrraga 2014. Fue ayudante de dirección en la compañía Prismata en los espectáculos, SÉ DE UN LUGAR, ELS DESGRACIATS y en la primera fase de JO MAI, del que firma la traducción catalán. También formó parte de la compañía de creación colectiva en QUE CORRA EL AIRE, residencia en La Caldera, con el apadrinamiento de Búbulus Dansa.

Ha creado y dirigido espectáculos de pequeño formato: ¿Y A TI QUIÉN TE HA DICHO QUE LA GUERRA SE HA ACABADO? Mailuna, (Bcn) 2006, GUNS & DOLLS, O EL DIA QUE VAIG SER GRAN, INSTRUCCIONES PARA JOHN HOWELL, 15+, que empieza con un mantra inventado.



Bloguera en EL DÍA EN QUE LA PLAZA (<http://eldiaenquelaplaza.blogspot.com>) crónica personal del movimiento ISM.

JO MAI EN PROCÉS (<http://jomaienproces.blogspot.com>) Sobre el Proceso de creación de JO MAI de la Cia. Prismata.

AL LABORATORI" (<http://allaboratori.blogspot.com>) Sobre el proceso de creación de "SOM" de la Cia. Amantis. Crónica del primer año del ISM a EL DÍA EN QUE LA PLAZA ([/http://eldiaenquelaplaza.blogspot.com](http://eldiaenquelaplaza.blogspot.com))

Autora de BAÑERAS DE OPIO, atribuida a Margarida Trosdeginjol, parte del material de soporte del espectáculo "ELS DESGRACIATS" de la Cia. Prismata.

Ha escrito T'HE SOMNIAT, RODDREDA, dirigida por Toni Galmés con l'AIET, NOCHES PEQUEÑAS poemario del que Alicia Gorina dirigió su puesta en escena, LA VENTAFOCES JA NO ESPERA puesta en escena por Altearte.

Cia. TEATRE TOT TERRENY

TEATRE TOT TERRENY y la directora y dramaturga Bali Álvarez se unen para llevar a cabo la puesta en escena de RAGAZZO.

TEATRE TOT TERRENY es una compañía fundada en 1996 con un bagaje de espectáculos, tanto en el campo de los adultos

((ABSENTA, INFORME PER L'ACADEMIA, L'ÓS I EL CANT DEL CIGNE, HELENA); como infantiles (RODA, RODA...POESIA); adolescentes (ANTOLOGIA PER JOGLARS) y animación en la calle (EL GENERAL BUM BUM).

Durante todos estos años de trabajo, lentamente, nos hemos decantado por un teatro de creación propia y colectiva, que de alguna manera aporte a nuestras producciones una forma de pensar y entender el teatro como un trabajo artesanal.

Nuestra manera de trabajar parte de improvisaciones sobre temas que creemos importantes y ordenando los resultados para conseguir un guión que nos permita, a la vez, un texto ágil y comprometido. Como ejemplo su última creación: COLORES, dirigida a un público familiar, es la simbiosis de unos jóvenes de sangre caliente y entusiasmados por el teatro con la experiencia que nos ha dado nuestros 40 años de profesión.

Es por esto que creemos, que dentro del grupo TEATRE TOT TERRENY empezamos una nueva etapa que nos puede llevar hacia límites que pueden ir más allá de las producciones ejecutivas que hoy en día imperan en el teatro catalán.

Podríamos decir que queremos volver a unos orígenes donde toda la producción pasa por nuestras manos. La obra, los textos, la música, la escenografía, el vestuario, los complementos, el diseño de luces y la puesta en escena ha sido toda una aventura que ahora tenéis vuestra disposición.



<http://projectesminusculs.wix.com/Ragazzo>

